

Table of contents



FOREWORD	7
WSTĘP.....	11

PART ONE: BUILDING BRIDGES AND NOT WALLS IN COMMUNICATION AND CULTURE

<i>Rodica Gabriela Chira</i> <i>The Hunger Games</i> – a bridge across and through cultures	17
<i>Teodora Popescu</i> Developing students' mental lexicon from an intercultural perspective	35
<i>Stanisław Puppel</i> A foreign/semblant language – the case of a lean manufacturing of a didactically modified native language	45
<i>Barbara Skowronek</i> Język ojczysty wśród wielojęzyczności/Native language in multilingualism	57

PART TWO: SPECIFIC COMPETENCES REQUIRED TO BUILD COMMUNICATIVE BRIDGES: SELECTED ASPECTS OF THE HYBRID TRANSCOMMUNICATOR

<i>Marlena Iwona Bielak</i> The space navigation category of the lecture hall and the Polish high school classroom in the communicative perspective	69
<i>Anna Maria Janka</i> Communication, communicative models and the position and role of man.....	79
<i>Jerzy Kaus</i> Uwagi w sprawie relacji interpersonalnych w diadzie nauczyciel – uczeń/ Remarks on interpersonal relationships in a dyad between a teacher and a student	91

Marcin Krawczak

Interrogation techniques: selected communicological approaches to the questioning phase..... 101

Janina Wiertelwska

How to build bridges and protect linguistic sustainability 117

PART THREE: BUILDING BRIDGES AND NOT WALLS ACROSS THE MULTIDISCIPLINARY FIELDS OF PHILOLOGY

Justyna Alnajjar

Corporate emails as genre: investigating knowledge transfer in business email discourse 131

Henryk Duszyński-Karabas

Nazwiska pochodzenia niemieckiego w księgach metrykalnych parafii prawosławnych ziemi dobrzyńskiej na przełomie XIX i XX wieku/Surnames of German origin in the orthodox parish registry books of the Dobrzyń land at the turn of the 19th and 20th century 145

Marta Kwiatak

Working with a narrative text in a foreign language classroom: towards principled instructional practice 155

Paulina Pilc

Video in language teaching – challenges and possibilities..... 167

Tomasz Róg

Praktyk oczami praktykanta – refleksje przyszłych nauczycieli języków obcych/Practitioner in the eyes of a trainee – pre-service teachers' reflections 175

Paweł Wałowski

Das Spiel und das Spielerische im Roman *Mitgespielt* von Adolf Muschg/
Gaming and gambling in the novel *Mitgespielt* by Adolf Muschg 191

CONTRIBUTORS 205